

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

23 JUIN 1966

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 3 de la loi du 5 avril 1955
relative aux traitements des titulaires d'une fonc-
tion au Conseil d'Etat.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Chambre et le Sénat viennent d'adopter le projet de loi relatif aux traitements des membres de la Cour des Comptes. Le projet en question, qui a effet au 1^{er} janvier 1964, s'inspire des principes contenus dans la loi du 16 avril 1965 modifiant les articles 227 et 234 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire; il tient compte des situations propres à la carrière des membres de la Cour des Comptes.

Traditionnellement, l'adaptation des traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat précède celle des traitements des membres de la Cour des Comptes. La présente proposition comble une lacune et tend à provoquer dans les délais les plus brefs une adaptation parallèle au Conseil d'Etat.

Il a été tenu compte des particularités de carrière propres au Conseil d'Etat. Déjà actuellement, les années prescrites dans un organisme public jouissant de la personnalité juridique sont comptées dans le calcul des rémunérations au-delà de dix ans. Cette particularité s'explique, car le Conseil s'enrichit en recrutant ses magistrats dans les horizons les plus divers de nos services publics (greffe des Chambres, magistrature tant le siège que le parquet, enseignement supérieur, administrations traditionnelles tant les ministères que les organismes publics comme l'O. N. S. S., l'Institut des réviseurs d'entreprises, la commission bancaire, etc...). La valorisation totale des services prestés antérieurement se retrouve déjà dans la loi actuelle, mais uniquement pour les services passés au greffe.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

23 JUNI 1966

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 3 van de wet van 5 april
1955 betreffende de wedden van de ambtsdragers
bij de Raad van State.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Kamer en Senaat hebben zopas het wetsontwerp betreffende de wedden der leden van het Rekenhof aangenomen. Het desbetreffende ontwerp, dat uitwerking heeft vanaf 1 januari 1964, stoelt op de beginselen vervat in de wet van 16 april 1965 tot wijziging van de artikelen 227 en 234 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting; het houdt rekening met de situaties die eigen zijn aan de loopbaan van de leden van het Rekenhof.

De aanpassing van de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State gaat traditioneel vooraf aan die van de wedden der leden van het Rekenhof. Het onderhavige wetsvoorstel voorziet in een leemte en beoogt een parallelle aanpassing binnen een zo kort mogelijke tijd.

Daarbij is rekening gehouden met de bijzondere factoren die, eigen zijn aan de loopbaan bij de Raad van State. Reeds thans worden de jaren die in overheidsdiensten met rechtspersoonlijkheid gepresteerd zijn, medegeteld bij de berekening van de wedden, indien zij meer dan tien jaar bedragen. Die eigenaardigheid is verklaarbaar, want de Raad heeft er belang bij magistraten aan te werven uit een zo ruim mogelijke kring van onze overheidsdiensten (griffie van de Kamers, magistratuur bij de rechtbanken zowel als bij het parket, hoger onderwijs, traditionele overheidsdiensten zoals ministeries en openbare instellingen als de R. M. Z., het Instituut van Bedrijfsrevisoren, de bankcommissie, enz.). De totale valorisatie van de vroeger gepresteerde diensten is reeds geregeld bij de huidige wet, maar alleen voor de bij de griffie doorgebrachte diensten.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

L'article 3, alinéa 7, de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements d'une fonction au Conseil d'Etat modifié par la loi du 28 mars 1964 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour le calcul des augmentations périodiques, il est, en faveur de ces titulaires, tenu compte :

1° de la durée, au-delà de dix ans, de l'inscription au barreau en Belgique et dans les territoires sous la souveraineté ou sous l'administration belge;

2° de la durée au-delà de dix ans, de l'exercice de la charge de notaire par un docteur en droit;

3° du temps passé dans la magistrature, dans un service public, jouissant ou non de la personnalité juridique et dans le professorat d'enseignement supérieur, en Belgique et dans les territoires sous la souveraineté ou sous l'administration belge. »

Art. 2.

Le présent projet produit ses effets au 1^{er} janvier 1964.

22 juin 1966.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Artikel 3, zevende lid, van de wet van 5 april 1955, betreffende de wedden van ambtsdragers bij de Raad van State, zoals het door de wet van 28 maart 1964 is gewijzigd, wordt door de volgende bepaling vervangen.

« Bij de berekening van de periodieke verhogingen wordt voor die ambtsdragers rekening gehouden met :

1° de duur boven tien jaar van de inschrijving bij een balie in België en in de gebieden onder Belgische soevereiniteit of bestuur;

2° de duur boven tien jaar van de uitoefening van het ambt van notaris door een doctor in de rechten;

3° de tijd doorgebracht in een overheidsdienst met rechts-persoonlijkheid en als professor van het hoger onderwijs in België en in de gebieden onder Belgische soevereiniteit of Belgisch bestuur. »

Art. 2.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1964.

22 juni 1966.

A. SAINTRAINT,
A. PARISIS,
J. MICHEL,
F. DEVILERS,
C. DECKER,
L. DELHACHE.